

SVENSK STANDARD

SS-EN 15946:2011



Fastställt/Approved: 2011-09-19
Publicerad/Published: 2011-11-16
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 55.040; 97.195

Bevarande av kulturarv – Packmetoder för transport

Conservation of cultural property – Packing principles for transport

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-81648>

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

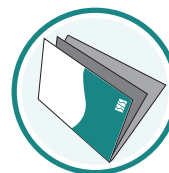
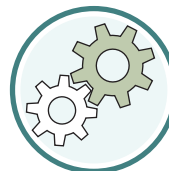
Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN 15946:2011 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 15946:2011.

The European Standard EN 15946:2011 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 15946:2011.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Bevarande av kulturarv, SIS/TK 479.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN 15946

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2011

ICS 55.040; 97.195

English Version

Conservation of cultural property - Packing principles for transport

Conservation des biens culturels - Principes d'emballage
pour le transport

Erhaltung des kulturellen Erbes - Verpackungsverfahren für
den Transport

This European Standard was approved by CEN on 29 July 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Symbols and abbreviated terms	7
5 Before packing	7
5.1 Risk assessment.....	7
5.1.1 General principles.....	7
5.1.2 Risks related to the object	7
5.1.3 Risks related to moving cultural property	8
5.1.4 Information on moving the object to be communicated to the packer/transporter.....	8
5.1.5 Site visit	9
5.2 Choice of packaging.....	9
5.2.1 General principles.....	9
5.2.2 Surface protection	9
5.2.3 Cushioning	10
5.2.4 External protection	10
5.3 Accompanying condition report	10
6 Packing	12
6.1 General principles.....	12
6.2 Preparation of packing	12
6.3 Handling.....	12
6.4 Packing process	12
6.4.1 How objects are placed in the packaging	12
6.4.2 Accompanying documents	13
6.5 External marking.....	13
7 Unloading and reception.....	13
8 Unpacking.....	14
8.1 General principles.....	14
8.2 Preparation for unpacking	14
8.3 Unpacking.....	14
8.4 Storing packaging.....	14
9 Repacking.....	15
Annex A (informative) Packing solutions according to risks	16
Annex B (informative) Example of form for the information to be communicated to the packer/transporter	18
Annex C (normative) Different types of gloves for the handling of various types of objects.....	20
C.1 General principles for the selection of gloves.....	20
C.2 Criteria for the choice of gloves.....	20
C.2.1 Reference to statutory requirements relative to the use of gloves	20
C.2.2 Absence of products intended to improve contact with the skin.....	21
C.2.3 Impermeability.....	21
C.2.4 Safe handling	21
C.2.5 Solidity	22

C.2.6	Thinness	22
C.2.7	Flexibility and comfort	22
	Bibliography	24

Foreword

This document (EN 15946:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 346 “Conservation of cultural property”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard provides recommendations (the word should is used) and lists requirements (the word shall is used) for safe and secure packing of cultural property for transport.

It is intended for individuals or organizations involved in the preservation of cultural property in order to reduce the risk of damage.

The standard proposes a common terminology and procedures for packing.

The appropriate range of knowledge, skills and competencies is required by every party involved with packing cultural property for transport.

1 Scope

This European Standard specifies the packing process for objects considered by the owner/custodian as ready to be moved.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15898:2011, *Conservation of cultural property — Main general terms and definitions*

EN ISO 780, *Packaging — Pictorial marking for handling of goods (ISO 780:1997)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 15898:2011 and the following apply.

3.1

accompanying condition report

document recording the present state of an object and of any changes during transit

3.2

accompanying documents

set of documents accompanying cultural property during its transport

3.3

consignee

person or organization to whom the shipment of cultural property is to be delivered

NOTE The last consignee is called final consignee.

3.4

courier

person authorized by the owner/custodian and with adequate training/experience to escort shipment of cultural property from the collecting point to the final consignee

3.5

crate

rigid box, case or container forming an outside layer of packaging for an object

3.6

cushioning

material or devices incorporated in a packaging system in order to maintain the physical integrity of cultural property

NOTE Adapted from EN 14182:2002.

3.7

custodian

person or organization to whom possession of the cultural property has been granted by the owner

3.8

facility report

document giving information about the premises, its physical, technical, environmental and security specifications

3.9

owner

person or organization who has legal title of ownership

3.10

packaging

materials or constructions used for packing of cultural property

3.11

packing list

list of the packages in a single consignment attached to the shipping, delivery and receipt notes

3.12

representative

any person acting through delegated authority on behalf of the owner or custodian of cultural property

3.13

site visit

technical survey of an object and its placement prior to its packing and transport

4 Symbols and abbreviated terms

CITES Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora.

5 Before packing

5.1 Risk assessment

5.1.1 General principles

Packing, materials and the type of transport shall be selected according to a risk assessment. All parties involved should share the relevant information.

It should result from a mutual agreement.

The final decision shall be taken by the owner/custodian.

Some packing solutions according to risk are proposed in Annex A. To make a risk assessment, the following considerations shall be made: the object itself, the number, size and weight of all objects in the consignment and everything related to their moving.

5.1.2 Risks related to the object

Risks directly related to the object depend on its nature, manufacturing technique, its condition, any previous intervention and environmental conditions.

The object should be examined by a conservator-restorer in order to contribute to the decision making process to move the object and to indicate any area of fragility and vulnerability of the object. Recommendations for preventive conservation, display (mounting, frame, base, etc.), conservation-restoration, as well as handling, packing and transportation should be given.